

WE ARE YOUR DOL



Department
of Labor

لمحة عامة عن القوانين التي تحمي جميع العمال في ولاية نيويورك

يمثل هذا البيان الاسترشادي لمحة عامة عن القوانين في ولاية نيويورك التي تحميك بصفتك عاملاً. تحمي وزارة العمل في ولاية نيويورك، التي تشرف على هذه القوانين، جميع العمال من سرقة الأجور، بغض النظر عن الوضع القانوني للمهاجرين. إذا كنت تعمل في أي مكان في ولاية نيويورك، حتى لو لم تكن مسجلاً، أو كنت مهاجراً أو طالب لجوء، فالقانون يحميك. فجهات العمل ملزمة في ولايتنا بتقديم الحد الأدنى للأجر بالساعة والمكافآت الإضافية المدرجة أدناه.

الحد الأدنى للأجور إلزامي

يحق لجميع العمال الحصول على الحد الأدنى للأجر بالساعة على الأقل عن كل ساعة عمل، ومن بين هؤلاء العمال عمال تحضير وتوصيل الوجبات السريعة، والعاملين في صالونات الأظافر، والعمال بالإكرامية، وغيرهم الكثيرين، بغض النظر عن الوضع القانوني للمهاجرين.

| المكان | الحد الأدنى للأجور (اعتباراً من 2024/01/01) | موظفو الخدمات العاملون بالإكرامية اعتباراً من 2024/01/01 | موظفو خدمات الطعام العاملون بالإكرامية اعتباراً من 2024/01/01 |
|-------------------------------|--|---|--|
| مدينة نيويورك | 16.00 دولارًا/ساعة | 13.35 دولار أجر نقدي 2.65 دولار رصيد إكراميات | 10.65 دولار أجر نقدي 5.35 دولار رصيد إكراميات |
| لونغ آيلاند وويستشستر | 16.00 دولارًا/ساعة | 13.35 دولار أجر نقدي 2.65 دولار رصيد إكراميات | 10.65 دولار أجر نقدي 5.35 دولار رصيد إكراميات |
| بقية الأماكن في ولاية نيويورك | 15.00 دولارًا/ساعة | 12.50 دولار أجر نقدي 2.50 دولار رصيد إكراميات | 10.00 دولارات أجر نقدي 5.00 دولارات رصيد إكراميات |

يسمح قانون ولاية نيويورك لأصحاب العمل في بعض القطاعات، مثل الفنادق والمطاعم وتقديم الطعام، بدمج ما يدفعه صاحب العمل إذا كان صاحب العمل يقدم ما يكفي من الإكراميات من العملاء. على سبيل المثال، يمكن لمطعم في مدينة نيويورك أن يدفع 10 دولارات في الساعة (تسمى "الأجر النقدي") إذا كان الموظف يحصل على ما لا يقل عن 5 دولارات في الساعة من الإكراميات المدفوعة في ذلك اليوم ("رصيد الإكرامية"). يشمل عمال تقديم وخدمة الطعام موظفي الانتظار النودل وموظفي استقبال وإيقاف السيارات، وليس من بينهم عمال توصيل الطعام. موظفو الخدمة العاملون بالإكرامية هم عمال آخرون، مثل خدم المطاعم وعمال النظافة الذين يحصلون عادة على إكراميات.

يجب دفع الحد الأدنى الكامل للأجور لجميع العمال الآخرين غير العاملين في مجال الضيافة، بما في ذلك من يعملون في صالونات الأظافر وغسيل السيارات، وموظفي صف السيارات ومصنفي الشعر، حتى لو كانوا يحصلون على إكراميات.

إخطارات إلى الموظفين

يجب أن يقدم أصحاب العمل الإخطارات التالية للموظفين:

- كشوف الأجور (قوائم الرواتب) مع كل عملية دفع أجور.
- إشعار الدفع، وإشعار معدلات الدفع ويوم الدفع، بالإضافة إلى المعلومات المتعلقة بالساعات والمزايا، مثل الإجازات والتأمين، وما إلى ذلك.
- إخطار إنهاء الخدمة، وهو إخطار كتابي يُحرر للموظف في غضون خمسة أيام عمل من تاريخ إنهاء خدمته

الإجازة المرضية المدفوعة

جميع العاملين في القطاع الخاص في ولاية نيويورك مشمولين بقانون الإجازات المرضية والإجازات الآمنة، وهذا يعني أنه بإمكانك أخذ إجازة إذا كنت مريضاً. ويعتمد المدى الزمني للإجازة وما إذا كانت مدفوعة أو غير مدفوعة الأجر على حجم المجال الذي

الوقت الإضافي

يجب أن يُدفع لغالبية الموظفين ضعف معدل الأجر مرة ونصفاً عن كل ساعة عمل فوق الـ 40 ساعة في الأسبوع.

فترات تناول الوجبات

يجب على أصحاب العمل في ولاية نيويورك توفير فترة استراحة لجميع الموظفين لتناول الوجبات، بعد العمل لعدد ساعات معين، وعلى أصحاب العمل في العموم توفير فترة استراحة مدفوعة الأجل لا تقل مدتها عن 30 دقيقة إذا كان الموظف يعمل أكثر من 6 ساعات.

وتيرة دفع الأجر

يقتض قانون ولاية نيويورك أن يتقاضى العمال اليديويون أجورهم كل أسبوع، أما العمال الكتابيين وغيرهم من العمال فيقبضون رواتبهم مرتين في الشهر على الأقل.

تعمل فيه. ويشمل ذلك العمالة في كل نوع من أنواع الوظائف، حتى الذين يعملون بدوام جزئي أو بصورة موسمية.

الانتقام من العمال

قد يبدو الإبلاغ عن مشكلة محتملة أو نشاط غير قانوني لصاحب العمل مخيفًا، لكن لا يمكن لأصحاب العمل معاقبتك بسبب إبلاغنا بانتهاكات قانون العمل أو تقديم معلومات إلى وزارة العمل، فإذا أبلغت عن أي انتهاك، لا يجوز لصاحب العمل أن: يطردك من العمل أو يخفض راتبك أو ساعات عملك أو يعينك في مكان آخر أو يُنزل رتبك الوظيفية. وإذا هدد أصحاب العمل باتخاذ أي إجراء، أو أبلغوا عنك، أو قاموا بترحيلك أو فعلوا أي شيء آخر، فهذا غير قانوني.

تعويض العمال

إذا تعرضت للأذى أو المرض كنتيجة مباشرة لعملك، فهناك مساعدة متوفرة لك. تطلب ولاية نيويورك من أصحاب العمل توفير تغطية حول تأمين تعويضات العمال لكل عامل، بغض النظر عن الجنسية و/أو حالة الهجرة. في حالة الإصابة أو المرض المتعلق بالعمل، يدفع هذا التأمين تكاليف الرعاية الطبية ويوفر بديلاً جزئياً للأجور إذا كنت غير قادر على العمل (أو تكسب أقل) بسبب إصابتك أو مرضك. يمكنك معرفة المزيد من المعلومات من خلال زيارة wcb.ny.gov أو الاتصال على 4996-632-877. تتوفر خدمات المساعدة اللغوية المجانية إذا كنت ترغب في الحصول على معلومات بلغة أخرى غير الإنجليزية.

تقديم شكوى

تساعد وزارة العمل في تحصيل الأجور المستحقة للعمال الذين لم يحصلوا على الحد الأدنى للأجور، بمجرد تقديم شكوى إلينا.

الأجور غير المدفوعة

- لم يدفع لك صاحب العمل مقابل جميع ساعات العمل
- ارتد شيك راتبك بسبب عدم وجود رصيد كافي
- لم تحصل على جميع إكرامياتك
- تم تخفيض معدل راتبك دون إشعار مسبق

الأجور التكميلية غير المدفوعة

- أعطاك صاحب العمل وعدًا (شفويًا أو كتابيًا)، ولكنه لم يدفع راتب الإجازة، أو راتب العطلة، أو العلاوات، وما إلى ذلك

الحد الأدنى للأجور/ العمل الإضافي

- دفع صاحب العمل أجرًا أقل من الحد الأدنى للأجور.
- لم يدفع صاحب العمل معدل العمل الإضافي لساعات العمل التي تزيد عن 40 ساعة في أسبوع واحد.

بنود شكوى عدم دفع الأجر

- لم يوفر صاحب العمل استراحة تناول الوجبة اللازمة، أو يوم الراحة، أو قسيمة الراتب، أو إشعار الدفع، أو دفع الأجور في الوقت المناسب، أو اتخذ إجراءً سلبيًا ضدك بسبب تقديم شكوى.

نماذج الشكاوى

- الإنجليزية:

dol.ny.gov/labor-standards-complaint-form-1s223

- الألبانية:

dol.ny.gov/1s223al-albanian-labor-complaint-form

- العربية:

dol.ny.gov/1s223ar-arabic-labor-complaint-form

- البنغالية:

dol.ny.gov/1s223bn-bengali-labor-complaint-form

- الصينية:

dol.ny.gov/1s223c-chinese-labor-complaint-form

- الفرنسية:

dol.ny.gov/1s223f-french-labor-complaint-form

- اليونانية:

dol.ny.gov/1s223g-greek-labor-complaint-form

- لغة الكريول الهايتية:

dol.ny.gov/1s223hc-haitian-creole-labor-complaint-form

- الهندية:

dol.ny.gov/1s223h-hindi-labor-complaint-form

- الإيطالية:

dol.ny.gov/1s223i-italian-labor-complaint-form

- اليابانية:

dol.ny.gov/1s223j-japanese-labor-complaint-form

- الكورية:

dol.ny.gov/1s223k-korean-labor-complaint-form

- البولندية:

dol.ny.gov/1s223p-polish-labor-complaint-form

- البرتغالية:

dol.ny.gov/1s223pg-portuguese-labor-complaint-form

- الروسية:

dol.ny.gov/1s223r-russian-labor-complaint-form

- الإسبانية:

dol.ny.gov/1s223s-spanish-labor-complaint-form

- الأردية:

dol.ny.gov/1s223ur-urdu-labor-complaint-form

- اليديشية:

dol.ny.gov/1s223y-yiddish-labor-complaint-form

قد نماذج المطالبة معبأة البيانات إلى:

وزارة العمل في ولاية نيويورك، قسم معايير العمل

(NYS DOL, Division of Labor Standards)

State Office Campus

Building 12, Room 266B Albany, NY 12226

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أخرى لتقديم شكوى، يُرجى الاتصال عبر رقم: 1-888-469-7365.